



Argentine - Chili

Croisière en Patagonie et Terre de Feu, pré- voyage Île de Pâques et extension Chutes Iguazu

Nous avons le plaisir de vous accueillir sur l'une de nos croisières.

Vous trouverez dans votre programme des renseignements complémentaires vous permettant d'organiser au mieux votre voyage.

Valable pour les départs du 13/02 et 28/11/2025

3 Les INCONTOURNABLES Nouvelles Frontières



Rythme : 2/5 Nature : 5/5

Embarquez pour un voyage dépaysant à la découverte de la Patagonie, à bord d'un bateau d'exception. Les villes mythiques de Santiago du Chili et de Buenos Aires vous séduiront par leur beauté et leur diversité. Vous partirez également sur les traces des grands navigateurs en traversant les fjords chiliens, le Cap Horn et le détroit de Magellan. Enfin, vous ferez escale dans des étapes qui vous permettront de découvrir des sites secrets d'un grand intérêt, tels que la ville d'Ushuaïa ou les îles Malouines.

- Des excursions en français.
- Des conférenciers présents tout le long du voyage.
- La découverte de villes telles que Puerto Montt ou Punta Arenas, au Chili.
- Le détroit de Magellan à travers les fjords chiliens.
- Le passage mythique du cap Horn (si le temps le permet).
- La navigation dans les eaux du canal de Beagle.
- Les îles Malouines, royaume des oiseaux.
- Une journée dans une estancia en Argentine.

Pré-voyage : Découverte de l'Île de Pâques

Jour 1 : France - Santiago du Chili

Selon votre ville de départ, vous retrouverez nos équipes d'accompagnement dans un aéroport parisien ou à votre arrivée à Santiago du Chili (vol régulier avec escale). Nuit à bord.

Jour 2 : Santiago du Chili

À l'arrivée au Chili, vous serez accueillis et transférés vers votre hôtel.

Vous partirez déjeuner puis irez à la découverte de Santiago du Chili en commençant par le palais présidentiel, la "Plaza de Armas" avec son impressionnante cathédrale, le Palacio de la Real Audiencia et la Casa Colorada, incluant le musée précolombien.

Vous terminerez votre visite par les quartiers Providencia et Las Cordes, plus modernes.

Enfin, vous rejoindrez l'hôtel pour le dîner et la nuit.

* En fonction des horaires d'avion, le programme de cette journée peut faire l'objet de modifications.

Jour 3 : Santiago du Chili - Île de Pâques

Après le petit déjeuner à l'hôtel, vous partirez pour l'aéroport d'où vous vous envolerez pour l'Île de Pâques. Selon les horaires des vols, vous déjeunerez à l'aéroport ou à votre arrivée.

Vous partirez vers le site Ahu Akivi, construit en 1460 et restauré dans les années 1950. Il offre un large vue sur la partie occidentale de l'île. Là, sept moais d'environ 4 m de haut, tous semblables, font face l'océan. Cette orientation peut surprendre, car elle est contraire aux autres statues de l'île.

Après cette visite, vous continuez à Puna Pau, le seul site volcanique en roche rouge, qui servait à fabriquer des pukao et des moais.

Dîner et nuit à l'hôtel.



Jour 4 : Île de Pâques

Après le petit-déjeuner à l'hôtel, vous prendrez la route vers le volcan Rano Kau, le plus insulaire, qui a la particularité d'abriter de petits lacs. De là, vous aurez une vue magnifique sur les petites îles de Nui, Motu et Kao Kao.

Déjeuner à l'hôtel.

Puis, vous visiterez le site archéologique d'Ahu Vinapu qui abrite le plus grand Ahu de l'île. Vous visiterez ensuite le musée anthropologue Sebastian Englert, dans lequel vous découvrirez les traditions et l'archéologie du patrimoine du peuple Rapa Nui.

Après avoir quitté le musée, vous traverserez un marché local et profiterez de temps libre avant de vous rendre, à la lueur du soleil couchant, sur le site d'Ahu Tahai. Ce site archéologique abrite trois Ahu : Kote Riku, Tahai et Vai Uri. Visite du cérémonial d'Orongo, site situé au sommet ouest du volcan Rano Kau. Cet ancien village fut le site de la cérémonie d'élection de Tangata Manu.

Dîner et nuit à l'hôtel.



Jour 5 : Île de Pâques

Après le petit déjeuner, tour complet de l'île en passant par le sud et le site non restauré de Hanga te'e et d'Akahanga, lieu où serait enterré le roi Hotu Matua. Poursuite vers Ahu Tongariki, où se dressent 15 moais. C'est sûrement le lieu le plus emblématique de l'île de Pâques !

Puis, rendez-vous au volcan Rano Raraku, dont les pierres servaient à fabriquer des moais.

Vous retournerez ensuite au village de Hanga Roa pour un déjeuner pique-nique dans une maison locale.

Ensuite, départ pour la côte est jusqu'à Tepito Kura et la plage d'Anakena, où vous disposerez de temps libre afin de profiter de la plage et de l'océan Pacifique.

Retour à l'hôtel pour le dîner et nuit.



Jour 6 : Île de Pâques - Santiago du Chili (environ 5h30)

Vous quitterez l'hôtel après le petit déjeuner et rejoindrez l'aéroport.

Décollage à destination de Santiago du Chili sur vol régulier.

Vous rejoindrez le groupe arrivé de Paris pour le dîner.

Nuit à l'hôtel.

Croisière



Jour 7: Santiago du Chili – Puerto San Antonio

Après avoir pris votre petit déjeuner, vous quitterez l'hôtel en direction de Puerto San Antonio où vous embarquerez à bord de votre navire, qui larguera les amarres à 17 h 00.

En fin de journée, vous serez conviés par l'équipage à une réunion d'embarquement.

Dîner et nuit à bord.



Jour 8 : Plaisirs en mer

Durant cette journée en mer, vous profiterez des installations du navire et assisterez à plusieurs conférences données par nos intervenants.

Repas et nuit à bord.



Jour 9 : Puerto Montt

Vous débarquerez en chaloupe*.

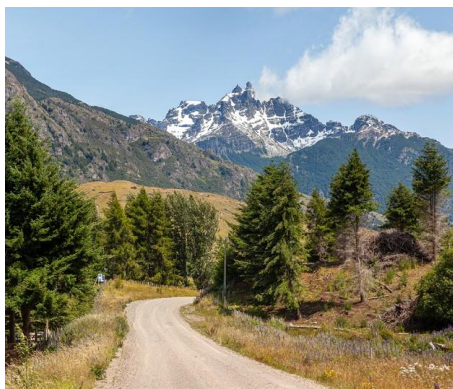
Sortie de 8 h 00 à 17 h 00.

Fondée par des colons allemands au milieu du 19^e siècle, Puerto Montt affiche une architecture européenne avec de vieilles maisons en bois aux toits pentus et aux balcons richement décorés qui rendent cette ville chaleureuse. Sur la place principale trône une étonnante église construite à partir de bois de séquoia, surmontée d'un clocher de cuivre. La région de Puerto Montt offre des paysages naturels d'une grande beauté, parsemés de lacs.

*Si les conditions météorologiques le permettent.

Journée libre. Vous pouvez visiter cette charmante ville à votre guise ou bien réserver l'excursion "Les cascades de Petrohué et la ville des Roses". Plus de détails dans la rubrique "Activités optionnelles" de votre programme.

Repas et nuit à bord.



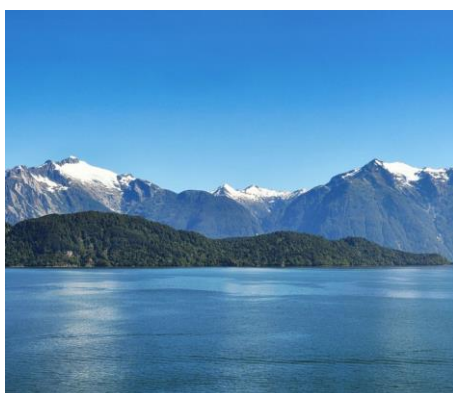
Jour 10 : Puerto Chacabuco

Située en plein cœur des Andes méridionales, Puerto Chacabuco fut nommée ainsi en hommage à la bataille de Chacabuco qui opposa, le 12 février 1817, les troupes chiliennes et argentines de l'Armée des Andes aux royalistes espagnols, lors de la guerre d'indépendance du Chili. Depuis les années 1990, la ville de Puerto Chacabuco est devenue le port principal de la région.

Sortie du bateau de 11 h 00 à 19 h 00.

Vous pouvez découvrir Puerto Chacabuco par vos propres moyens ou bien réserver l'excursion "Nord de la Patagonie et ville de Coyhaique". Plus de détails dans la rubrique "Activités optionnelles" de votre programme.

Repas et nuit à bord.



Jours 11 & 12 : Fjords chiliens – Canal Sarmiento – Détroit de Magellan

Long de 611 km, le détroit de Magellan est le plus important passage naturel entre le Pacifique et l'Atlantique. Il tient son nom de Fernand de Magellan, qui fut le premier navigateur européen à le franchir en 1520. Cette ouverture entre les deux océans va permettre alors le développement commercial du trafic et, par là même, attirer de nombreux pirates et corsaires dont Francis Drake, qui le franchira à son tour par une autre voie en seize jours et qui laissera son nom à l'un des passages. Entouré de cimes enneigées qui se reflètent dans les eaux pures, ce détroit glisse dans un labyrinthe de fjords où s'étirent majestueusement de gigantesques glaciers millénaires. Une nature toute-puissante, dominante et intacte dont vous profiterez pleinement, installés sur les ponts extérieurs du bateau... Durant ces deux journées de navigation, vous pourrez assister à différentes conférences ou profiter des infrastructures du bateau.



Jour 13 : Punta Arenas (Chili)

Punta Arenas, capitale de la province de Magellan, se situe dans la péninsule de Brunswick. Occupée à son origine par une population amérindienne, la ville fut d'abord une colonie pénitentiaire peuplée de renégats et de criminels. Elle le restera jusqu'en 1867, date à laquelle le président José Joaquín Pérez mit en place une politique visant à attirer les immigrants et fit de Punta Arenas un port franc, où se développera également une grande tradition d'élevage de moutons. La ville abrite de riches demeures qui entourent joliment la place Muñoz Gamero ainsi que de somptueux palais, comme le palais Sara Braun et la résidence Mendez, qui témoignent de son passé grandiose.

Sortie du bateau de 6 h 00 à 18 h 00.

Vous pourrez découvrir Punta Arenas par vos propres moyens ou bien réserver l'excursion "L'île de Magdalena et ses manchots de Magellan." Plus de détails dans la rubrique "Activités optionnelles" de votre programme.

Repas et nuit à bord.



Jour 14 : Ushuaïa (Argentine)

Située entre le détroit de Magellan et le Cap Horn, Ushuaïa est la ville la plus australe du monde. S'étirant le long d'une baie majestueuse, baignée par les eaux glaciales du canal de Beagle, elle est entourée par la cordillère des Andes, et plus précisément par le mont Martial à l'ouest et les monts Olivia et Cinto Hermanos à l'est. Ses maisons de bois coloré, bleues, jaunes, vertes ou rouges, confèrent à cette ville du bout du monde un charme surprenant. Sortie du bateau de 12 h 00 à 20 h 00.

Vous pourrez découvrir Ushuaïa par vos propres moyens ou bien réserver l'excursion "Canal de Beagle". Plus de détails dans la rubrique "Activités optionnelles" de votre programme. Repas et nuit à bord.



Jour 15 : Passage du cap Horn

(Le passage du cap Horn est soumis aux conditions météorologiques).

Passage mythique, le cap Horn fut longtemps la route commerciale entre l'Asie et l'Europe. Véritable gageure pour les grands navigateurs, c'est un lieu de convergence où se mêlent l'océan Atlantique, l'océan Pacifique et l'océan Austral. Situé sur la côte sud de l'île Herschel, il est également considéré comme le point le plus austral d'Amérique du Sud. Le cap Horn, qui surplombe la mer à une hauteur de 425 m, symbolise la face nord du passage de Drake. En haut du cap se trouvent une station et un phare habités à longueur d'année. Durant la navigation, vous assisterez à une conférence.



Jour 16 : Port Stanley* (îles Malouines)

*Débarquement en chaloupe, si les conditions météorologiques le permettent.

Capitale des Malouines depuis 1845, Port Stanley se trouve sur la pointe ventueuse des îles Falkland (ou îles Malouines). Ces dernières ont longtemps servi de station pour les navires, et notamment les baleiniers qui croisaient au cap Horn. L'environnement rigoureux des îles est immédiatement apparent. Bien que leur emplacement stratégique les ait amenées à occuper des rôles importants durant les deux guerres mondiales, on se souvient surtout de ces îles en raison du conflit qui opposa l'Argentine et le Royaume-Uni en 1982. Aujourd'hui, les voyageurs s'y pressent pour admirer les nombreuses espèces d'oiseaux et d'animaux marins qui les peuplent.

Sortie du bateau de 8 h 00 à 18 h 00.

Vous pourrez découvrir Port Stanley par vos propres moyens ou bien réserver l'excursion "Les manchots royaux, papous et autres espèces d'oiseaux des Malouines et le lagon Bluff Cove". Plus de détails dans la rubrique "Activités optionnelles" de votre programme.

Repas et nuit à bord.



Jours 17 & 18 : Plaisirs en mer

Durant ces journées en mer, vous pourrez profiter des aménagements et loisirs proposés à bord, assister aux conférences de nos intervenants et échanger avec vos accompagnateurs.

Repas et nuits à bord.



Jour 19 : Montevideo (Uruguay)

La capitale de l'Uruguay, ancienne colonie espagnole bordée par les rives du fleuve Plata, offre à ses habitants une exceptionnelle qualité de vie. La vieille ville, "Ciudad Vieja", abrite des monuments d'architecture néoclassique et Art déco, mais aussi la cathédrale, le palais Salvo ou le théâtre Solis. Marchés artisanaux traditionnels, superbes plages, ruelles animées, jardins et places font de cette ville empreinte d'un passé colonial vivace une escale particulièrement agréable.

Sortie du bateau de 8 h 00 à 18 h 00.

Vous pourrez visiter Montevideo par vos propres moyens ou bien réserver l'excursion "La ville de Montevideo et ses traditions". Plus de détails dans la rubrique "Activités optionnelles" de votre programme.

Repas et nuit à bord.



Jour 20 : Buenos Aires (Argentine)

La capitale argentine, mélange d'élégance, de tradition et de modernité, est à la fois profondément européenne et intensément latine. Chaque quartier dévoile une partie de sa personnalité : Almagro, populaire, très animé avec ses clubs de tango ; la Boca, bohème avec ses maisons aux façades en bois coloré où vivent de nombreux artistes ; Mataderos, quartier traditionnel aux origines agricoles ; Montserrat, quartier historique où se trouve la Casa Rosada, maison du gouvernement... Chacun d'entre eux saura vous séduire à sa manière.

Nuit à quai.

Vous pourrez découvrir Buenos Aires par vos propres moyens ou réserver l'excursion "Découverte de la ville de Buenos Aires et déjeuner tango". Plus de détails dans la rubrique "Activités optionnelles" de votre programme.

Repas et nuit à bord.

EXTENSION

Extension : Découverte des chutes d'Iguaçu

Jour 21 : Buenos Aires

Débarquement matinal au port de Buenos Aires. Accueil par votre guide local et départ vers la ville de San Antonio de Areco. En pleine Pampa et à 110 km de Buenos Aires, vous découvrirez l'une des plus anciennes estancias de style colonial, El Rosario de Areco, qui vous offre l'opportunité de découvrir l'art de vivre argentin. Traditions gauchos, randonnées équestres, démonstration de polo, service raffiné et artisanat local participent à la magie de l'endroit. Les propriétaires du Rosario de Areco ont fait de leur passion pour le polo un fil rouge dans la restauration puis la décoration de cette propriété bicentenaire. Alors qu'ils vous recevront chez eux en toute simplicité, vous retrouverez la vie d'antan avec les coutumes et les chevaux de la Pampa, tout en profitant d'un confort charmant et distingué. El Rosario de Areco vous présentera l'héritage culturel de la région à travers des démonstrations de domptage et de dressage, mais également des spectacles musicaux et des danses folkloriques. Au cours de cette journée, vous pourrez profiter en toute liberté des installations de l'estancia (piscine, chevaux, promenade en carrosse ou à vélo) et vous initier à l'asado, le célèbre barbecue argentin !

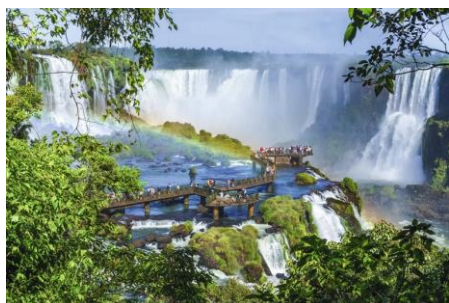
En fin d'après-midi, vous rejoindrez votre hôtel pour le dîner et la nuit.



Jour 22 : Buenos Aires - Iguazu (Brésil)

Après le petit déjeuner, vous serez transféré à l'aéroport et décollerez vers Iguazu, que vous atteindrez après 2 h de vol. Vous rencontrerez votre guide qui vous mènera jusqu'au parc national. D'une superficie de 55 000 hectares, il abrite les fameuses chutes d'Iguazu, dont la signification guaranie signifie « grandes eaux ». Frontière naturelle entre le Brésil et l'Argentine, ces chutes vertigineuses comptent plus de 275 cascades que vous pourrez approcher en empruntant les passerelles. Celles-ci vous mèneront jusqu'au point de vue donnant sur la « Gorge du Diable » où l'eau déferle avec force sur une hauteur de 80 m. Déjeuner au cœur du parc national, tout près des chutes côté brésilien.

Possibilité de faire l'excursion "la grande aventure à Iguazu" avec supplément (informations dans la rubrique "Activités optionnelles"). Vous pourrez ensuite vous promener sur les sentiers. À la fin de votre visite, vous rejoindrez votre hôtel pour le dîner et la nuit.



Jour 23 : Iguazu - Buenos Aires

Découverte de l'autre rive des chutes d'Iguazu, côté argentin.

Le parc national d'Iguazu, inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco, est considéré comme l'une des plus grandes réserves forestières d'Amérique du Sud.

Vous pourrez parcourir les passerelles à pied sur près de 4 km.

Déjeuner en cours de visite avec un cocktail exclusif, préparé pour l'occasion, face aux chutes (minimum 20 participants)

Possibilité de faire le survol en hélicoptère des chutes d'Iguazu en supplément (informations dans la rubrique "Activités optionnelles")

Après l'excursion, vous serez transféré vers l'aéroport et vous envolerez pour Buenos Aires afin de retrouver votre hôtel où vous dînerez et passerez la nuit.



Jour 24 : Buenos Aires - France

Départ pour la découverte du delta du Tigre, située à 30 kilomètres au nord de la capitale argentine. Tigre est une charmante petite ville lacustre, semblant surgir des années 1920, qui se trouve sur le delta du Rio Paraná, l'un des plus imposants au monde.

Durant le trajet, vous apercevrez la cathédrale de San Isidro puis emprunterez des routes étroites et calmes et traverserez des quartiers résidentiels abritant des manoirs. Puis, arrivé à Tigre, vous embarquerez pour une navigation sur les canaux et découvrirez ce labyrinthe vert ponctué de jolies résidences, de quais victoriens, de jardins anglais et de clubs nautiques.

Déjeuner en cours de visite.

Puis transfert pour l'aéroport de Buenos Aires pour votre vol retour international. Nuit à bord.

Jour 25 : arrivée en France

À noter : Les durées, itinéraires et excursions sont fournis à titre indicatif et peuvent faire l'objet de modifications en raison de circonstances externes, telles que les conditions atmosphériques.

INFORMATIONS PARTICULIÈRES

Chambres d'hôtel

Les chambres sont généralement disponibles à partir de 15 h 00.

Condition physique

Cette croisière requiert une bonne condition physique.

Escales au mouillage

Nous vous indiquons, dans cette brochure, les escales qui nécessiteront un débarquement en chaloupe. Pour des raisons de sécurité, ces débarquements et rembarquements demandent de bonnes conditions météorologiques. Si ces conditions s'avèrent trop dangereuses pour réaliser ces opérations, le commandant peut être amené à annuler une escale.

Groupe francophone

Voyages d'exception constitue un groupe francophone à bord d'un bateau américain. L'anglais est la langue officielle parlée par l'état-major et le personnel à bord. L'équipe de Voyages d'exception, à vos côtés durant la croisière, s'efforcera de compenser l'usage exclusif de cette langue et vous traduira toutes les informations importantes communiquées par l'équipage.

Horaires

Les horaires mentionnés dans ce programme sont donnés à titre indicatif et pourront être sujets à des changements sans préavis. Le capitaine, qui agira toujours pour votre sécurité, se réserve le droit de modifier l'itinéraire de la croisière en raison de conditions météorologiques défavorables ou en cas de force majeure.

Personnes à mobilité réduite

Certains accès peuvent s'avérer inadaptés pour des passagers à mobilité réduite, dont nous devons dans tous les cas être informés de la condition au moment de la réservation. Votre agence se tient à votre disposition pour vous fournir des informations plus détaillées à ce sujet.

Sécurité

Nous conseillons de ne pas embarquer ni vous exposer avec des objets de valeur.

Services à bord

Le navire dispose d'une connexion wifi (payante). A partir de 34,99 USD/jour comprenant appels audio, vidéo, messagerie, surf sur web, e-mails, actualités.

Tenue vestimentaire

Vous voyagerez dans des conditions climatiques variant d'un extrême à l'autre, aussi nous vous conseillons de vous munir de vêtements chauds et confortables pour une partie du voyage, et plus légers pour l'autre.

Excursions guidées

Vos guides francophones mettront leurs compétences à votre service et feront le maximum pour répondre à vos questions. Néanmoins, le français n'est pas leur langue maternelle et il est parfois difficile, dans certaines régions, de trouver des guides le parlant couramment. Vos accompagnateurs pourront, de temps à autre, être amenés à assurer pour vous quelques traductions.

Durée indicative

La durée des visites et le temps passé sur les sites sont donnés à titre indicatif ; ils peuvent varier en fonction des conditions météorologiques, de la mer, du trafic et du rythme du groupe.

Conditions physiques requises

Le niveau de condition physique requis est donné à titre indicatif pour chaque activité.

Les centres-villes sont généralement des zones piétonnes, aussi est-il nécessaire de pouvoir marcher sans difficulté et tenir une station debout d'au moins 2 heures.

Les excursions proposées demandent en outre de pouvoir se déplacer sur des terrains irréguliers et d'être en mesure de marcher et de se tenir debout plus de 2 heures d'affilée.

Enfin, certains débarquements de cette croisière se font en chaloupe. Il est donc nécessaire d'être en excellente condition physique pour réaliser ces débarquements, mais aussi les marches et randonnées au programme des excursions proposées.

Réservation des excursions avant le départ

Certaines excursions offrant un nombre de places limité, il est préférable de les réserver le plus tôt possible avant votre départ afin de garantir votre participation aux visites qui vous intéressent.

Nombre minimum de participants

Certaines excursions requièrent un nombre de participants minimum (20 personnes). Si celui-ci n'est pas atteint, l'excursion pourra être

annulée.

Forfait boissons à acheter à bord

Forfait boissons Elite : 59,99 \$ US par personne et par jour*.

Une gamme impressionnante de spiritueux, de cocktails et de vins de première qualité à 15 \$ US ou moins, y compris les cocktails originaux de Dale DeGroof et tous les avantages de Signature & Quench. Limite de 15 boissons par jour, boissons non alcoolisées illimitées.

Forfait boissons Signature : 54,95 dollars US par personne et par jour*.

Savourez des bières, des spiritueux, des cocktails et des vins au verre dont le prix est inférieur ou égal à 11 \$ US, ainsi que tous les éléments de notre forfait Quench. Limite de 15 boissons par jour pour les boissons alcoolisées et non alcoolisées.

*Les prix sont en USD et peuvent être modifiés.

Forfaits boissons non alcoolisées

Quench : à partir de 17,95 USD par personne et par jour

Rafraîchissez-vous avec des produits Coca-Cola™, du café de qualité supérieure, comme l'espresso et le cappuccino, des jus, des mocktails et de l'eau en bouteille (gazeuse et plate). Limite de 15 boissons par jour.

*Les jus fraîchement pressés et les jus pressés à froid sont exclus de tous les forfaits.

Conditions générales

* Les prix sont en USD par personne et par jour. Consultez le serveur ou barman pour obtenir la liste complète des produits inclus dans chaque forfait.

Des frais de service de 18 % sont automatiquement appliqués à tous les frais de couverture des restaurants spécialisés et à tous les articles du menu à la carte. Les taxes de vente locales sont appliquées le cas échéant.

Tous les adultes ayant l'âge légal de consommer de l'alcool pour l'itinéraire concerné et qui sont logés dans la même cabine doivent également acheter le forfait.

PACK 4 EXCURSIONS À RÉSERVER AVANT DÉPART

Jour 9 à Puerto Montt : les cascades de Petrohué et la ville des Roses

Durée : 7h30 avec un rythme modéré, déjeuner inclus.

Vous vous promènerez le long de la rivière Petrohué et admirerez les rapides qui descendent en cascade sur des roches volcaniques. Vous découvrirez ensuite l'imposant volcan Osorno, l'un des plus actifs du sud des Andes chiliennes. Après le déjeuner, vous vous dirigerez vers Puerto Varas, la ville des Roses, qui surplombe le lac Llanquihue, l'un des plus grands du Chili, dans les eaux claires duquel se refléchet l'éclat des neiges éternelles. Vous aurez l'occasion d'explorer les bords du lac ou de déambuler dans la ville.

Jour 14 à Ushuaia : le canal de Beagle

Durée : 2h30 avec un rythme facile.

Vous monterez à bord d'un catamaran pour une croisière commentée afin d'explorer les paysages magnifiques et les merveilles naturelles qui entourent Ushuaia. En quittant le port, vous admirerez la vue panoramique sur la ville la plus au sud du monde et les montagnes déchiquetées qui forment sa toile de fond. Votre voyage vous mènera vers un archipel appelé "Les éclaireurs", dont vous pourrez, si les conditions météorologiques le permettent, apercevoir le fameux phare. Vous approcherez également une autre île célèbre pour les lions de mer qui y séjournent. Vous apercevrez, enfin, de nombreuses espèces d'oiseaux qui se rassemblent en ces lieux, parmi lesquels une grande colonie de cormorans.

Jour 19 à Montevideo : la ville de Montevideo et ses traditions

Durée : 7h avec un rythme modéré. Déjeuner et dégustation de vins inclus.

Vous quitterez l'embarcadere pour visiter les principaux sites touristiques de Montevideo. Votre visite commencera par la Place de l'Indépendance, où vous trouverez un monument et un mausolés dédiés au héros national : José Gervasio Artigas. Vous passerez devant le Théâtre Solís ainsi que par le Palais Législatif (parlement local). Cette construction impressionnante, qui fait la fierté de l'Uruguay, fut construite entre 1908 et 1925 avec 52 types de marbre local et 12 types de bois. Vous poursuivrez votre visite en passant par le parc Batlle & Ordoñez, puis par l'obélisque et le monument de La Carreta. Pendant cette visite, vous visiterez également le musée du carnaval, où vos guides vous expliqueront plus en détail les particularités de cette fête dans la région de Río de la Plata. Enfin, vous déjeunerez dans un chai réputé de la ville, la bodega Varela Zarranz, où vous dégusterez 5 vins* uruguayens avant de regagner votre bateau. * À consommer avec modération.

Jour 16 à Buenos Aires : découverte de la ville de Buenos Aires et déjeuner tango

Durée : 7h avec un rythme modéré. Déjeuner inclus.

Vous serez conduits à la Plaza de Mayo, entourée de la Casa Rosada (siège du pouvoir exécutif argentin), de la cathédrale métropolitaine et du Cabildo. Vous continuerez jusqu'à San Telmo, le plus ancien quartier de Buenos Aires, puis vers le quartier coloré de La Boca et sa fameuse rue Caminito, où vous bénéficierez d'un peu de temps libre. Vous vous dirigerez ensuite vers le théâtre Colón, puis vers le cimetière de la Recoleta où repose Evita Perón. Vous visiterez le nord de la ville, ses grandes avenues et parcs. Enfin, vous déjeunerez en ville et pourrez apprécier un spectacle de tango dans la plus pure tradition argentine.

Prix de ce pack de 4 excursions : 990 € par personne.

À réserver avant départ.

EXCURSIONS OPTIONNELLES À RÉSERVER AVANT DÉPART

Jour 10 à Puerto Chacabuco : nord de la Patagonie et ville de Coyhaique

Durée : 5h45 avec un rythme modéré.

Vous parcourrez 80 km jusqu'à la réserve de la rivière Simpson, qui englobe 400 km² de nature totalement préservée. Les collines arrondies s'élèvent jusqu'à 1 878 m et sont entourées de forêts, tandis que les vallées bruissent de nombreuses cascades. Vous profiterez d'une vue spectaculaire sur la rivière, le canyon et la vallée, puis vous ferez route jusqu'à Coyhaique, en traversant les Andes à 450 m d'altitude. La ville est la capitale de la région d'Aysén, qui possède des pics raides à couper le souffle, des glaciers, des rivières en cascade et des steppes où l'herbe abonde. Vous disposerez de temps libre pour vous promener sur la place principale, avec sa cathédrale, et flâner dans le marché d'artisanat.

Prix de cette excursion : 250 € par personne.

Jour 13 à Punta Arena : l'île de Magdalena et ses manchots de Magellan

Durée : 5h30 avec un rythme modéré.

Vous emprunterez un ferry qui traverse le détroit de Magellan avant d'atteindre l'île de Magdalena, où vous découvrirez une réserve naturelle créée pour protéger la faune locale. Elle abrite les manchots de Magellan qui viennent y nidifier, de nombreux cormorans et d'autres oiseaux indigènes. Une occasion unique d'observer l'une des plus grandes colonies de manchots dans le sud du Chili ! Une bonne condition physique est requise pour cette excursion, qui nécessite de pouvoir marcher sur des sols pentus et irréguliers. De plus, en fonction des conditions météorologiques, la mer peut être agitée.

Prix de cette excursion : 395 € par personne.

Jour 16 à Port Stanley : les manchots royaux, papous et autres espèces d'oiseaux des Malouines et le lagon Bluff Cove

Durée : 3h avec un rythme modéré.

Vous serez transférés en 4x4 jusqu'au lagon Bluff Cove. Cette réserve abrite plus de 1 000 couples reproducteurs de manchots papous, qui protègent la colonie croissante de manchots royaux et leurs poussins. Les manchots de Magellan pourront également se trouver sur la plage, tout comme les labbes, les ouettes de Magellan, les ouettes à tête rousse, les huîtres de Garnot, les goélands de Scoresby, les brassemers des Malouines, les chionis blancs et les pétrels géants. Vous vous réchaufferez ensuite au légendaire Sea Cabbage Café et pourrez y profiter de friandises faites maison. Le Bluff Cove Museum & Shop, situé non loin, dépeint la vie des Malouines et raconte l'histoire de Bluff Cove.

Prix de cette excursion : 295 € par personne.

"Découverte des Chutes d'Iguazú"

Survol en hélicoptère des chutes d'Iguazú :

Offrez-vous un vol panoramique en hélicoptère au-dessus des chutes d'Iguazú. Profitez de vues panoramiques incomparables et de la possibilité de prendre des photos pendant que votre hélicoptère survole les cascades hautes de 82 m et la jungle environnante. Transfert vers l'hélicoptère inclus.

Prix de cette excursion : 252 € par personne.

La grande aventure à Iguazú

Cette excursion de 2h30 combine l'expérience exceptionnelle de la forêt vierge avec les chutes. Départ pour 8km sur le chemin Yacaratia à l'intérieur du parc national en camion 4 x 4 où vous pourrez apprécier la flore de la forêt subtropicale. Après une petite marche de 200 m, vous embarquerez à bord de bateaux rapides pour une navigation de 6 km (dont 2 km de rapides) sur le fleuve d'Iguazú. Vous terminerez le parcours dans la zone des chutes et pourrez contempler l'ensemble des différentes cascades argentines et brésiliennes.

Prix de cette excursion : 105 € par personne.

LE BATEAU

Mis en service pour la première fois en 2002, le MS Oosterdam est un navire de la compagnie Holland America, réputée pour la qualité des prestations qu'elle offre à bord.

Vous embarquerez pour une croisière hors du commun avec le MS Oosterdam, un navire de classe Vista. Baptisé en 2003 par la princesse des Pays-Bas, ce majestueux bateau vous offrira, de par ses standards élevés, une expérience inoubliable.

D'une largeur de 32 mètres et d'une longueur de 285 mètres, le MS Oosterdam vous accueille dans ses 982 cabines et suites, dont certaines offrent une vue imprenable depuis leur balcon privé.

Dès le lever du soleil, savourez un petit déjeuner exquis dans la salle à manger avant de vous détendre au Greenhouse Spa & Salon. Assistez à des spectacles captivants, plongez dans les piscines rafraîchissantes et découvrez des boutiques variées.

Le MS Oosterdam offre une cuisine raffinée, des animations exclusives et des espaces communs confortables. Profitez de soirées spectaculaires, de conférences francophones passionnantes animées par les intervenants de l'agence Voyages d'exception et d'activités culturelles variées.

De nombreux loisirs sont également proposés à bord : soins relaxants au Greenhouse Spa, piscine et jacuzzis, spectacles musicaux, casino...

Le navire dispose d'un théâtre, de plusieurs bars, restaurants et boutiques, d'un casino, d'un spa, de deux piscines situées sur le pont 9, de jacuzzis, d'un court de volley-ball, d'un court de basket-ball et de cabines équipées d'une salle de bain privée, d'une TV, de nombreux rangements, d'un sèche-cheveux et d'un coffre-fort.

LES CABINES

Toutes les cabines, quelle que soit leur catégorie, sont d'un grand confort et disposent de tout l'équipement nécessaire pour la traversée : salle de bain privée, nombreux espaces de rangements, douche, sèche-cheveux, télévision, coffre-fort...

Différents types de cabines sont proposés :

- Catégorie L : Cabine intérieure de 13^{m²} environ sur les ponts 4,5,6 et 7.
- Catégorie F : Cabine extérieure (vue non obstruée) de 14^{m²} environ sur les ponts 1 et 6.
- Catégorie E : Cabine extérieure (vue non obstruée) de 14^{m²} environ sur le pont 1.
- Catégorie VD : Cabine extérieure avec balcon de 16^{m²} environ sur les ponts 1 et 7.

VOSHÉBERGEMENTS

Voici la liste des hôtels pour la croisière classique et les extensions ou pré-extensions.

Selon l'état des réservations, nous pouvons être amenés à vous héberger dans des hôtels similaires de même catégorie. La classification des hôtels est basée sur les normes locales.

À Santiago du Chili : Hôtel Pullman El Bosque Santiago 4* (ou similaire).

À Buenos Aires : Hôtel Madero 4* (ou similaire).

Le départ du 3 mars débute par Buenos Aires et se termine à Santiago du Chili.

Pour la pré-extension ou l'extension "Découverte de l'Île de Pâques" (en fonction de la date de départ) :

Sur l'Île de Pâques : Hôtel Iorana 3* (ou similaire).

À Santiago du Chili : Hôtel Pullman El Bosque Santiago 4* (ou similaire).

Pour la pré-extension ou l'extension "Découverte des chutes d'Iguazu" (en fonction de la date de départ) :

À Buenos Aires : Hôtel Madero 4* (ou similaire).

À Iguazu : Hôtel Loi Suites Iguazú 5* (ou similaire).

La liste définitive est disponible auprès de votre agence de voyage environ 15 jours avant votre départ.

Hôtels : dans la plupart des établissements, l'enregistrement s'effectue à partir de 13 h 00.

Une taxe de séjour à Buenos Aires et aux Chutes d'Iguazu sont à payer sur place.



**NOUVELLES
FRONTIERES**



NOUVEAU

Voyagez avec l'essentiel.

Billets d'avion, carnet de voyage, itinéraire détaillé...

Retrouvez tout votre voyage sur l'appli **Nouvelles Frontières**

Téléchargez
l'appli





Argentine - Chili

FORMALITÉS ET SANTÉ - ARGENTINE

Décalage horaire : - 4h en hiver, - 5h en été.

Temps de vol : 17h avec escale.

FORMALITÉS ADMINISTRATIVES*

- **Passeport valable pour toute la durée du séjour.**
 - Pour un séjour inférieur à 3 mois, le visa n'est pas exigé.
 - Il est vivement recommandé de disposer d'un contrat d'assistance ou d'une assurance permettant de couvrir tous les frais médicaux (chirurgie, hospitalisation, etc.) et de rapatriement sanitaire, au risque de ne pas avoir accès aux soins, y compris en cas d'urgence vitale.
 - Pensez à vous munir d'une copie de vos certificats et formulaires, ou à les numériser sur votre propre adresse électronique.
- Les **mineurs** voyageant seuls ou avec une personne ne disposant pas de l'autorité parentale doivent être munis d'une autorisation de sortie de territoire.

FORMALITÉS SANITAIRES

Vaccination et/ou traitements conseillés :

- La vaccination contre la fièvre jaune est conseillée, en particulier pour les déplacements dans la province de Misiones, au nord du pays, où se trouve notamment la zone touristique des chutes d'Iguazu. Le vaccin devra être réalisé avant le départ dans un centre agréé.
- Vaccinations habituelles à jour (DTP et ROR).
- Anti-moustique recommandé.

*Toutes ces informations, valables pour les ressortissants français, sont données à titre indicatif. Elles peuvent évoluer sans préavis et ne concernent que les vols directs de/vers la France. En cas de transit, certains pays peuvent exiger des formalités supplémentaires. Si votre voyage inclut plusieurs destinations, merci de vous référer aux formalités en vigueur pour chacune d'entre elles. Compte tenu de l'évolution rapide de la situation administrative et sanitaire dans certains pays, nous vous recommandons de consulter le site du ministère des Affaires étrangères jusqu'au jour de votre départ.

FORMALITÉS ET SANTÉ - CHILI

FORMALITÉS ADMINISTRATIVES*

- **Passeport en cours de validité, valable 6 mois** après la date de retour.
- Pour un séjour au Chili inférieur à trois mois, le visa n'est pas exigé.
- En arrivant au Chili, les autorités locales (PDI) vous remettent une "Tarjeta Unica Migratoria". Conservez-la précieusement : elle sera exigée à la sortie du pays.
- **Restrictions d'accès à l'île de Pâques** : afin de préserver la culture et l'environnement de l'île de Pâques, la durée de séjour sur le site est limitée à 30 jours maximum. Les justificatifs de retour et d'hébergement seront contrôlés par les autorités locales avant tout accès à l'île.
- Il est vivement recommandé de disposer d'un contrat d'assistance ou d'une assurance permettant de couvrir tous les frais médicaux (chirurgie, hospitalisation, etc.) et de rapatriement sanitaire, au risque de ne pas avoir accès aux soins, y compris en cas d'urgence vitale.
- Les mineurs voyageant seuls ou avec une personne ne disposant pas de l'autorité parentale doivent être munis d'une autorisation de sortie de territoire. Pour laisser sortir tout enfant non-accompagné par ses parents ou accompagné d'un seul de ses parents, quels que soient sa nationalité et son type de passeport, la police aux frontières chilienne exige plusieurs documents, dont la production d'un acte notarié établi au Chili (ou une autorisation établie auprès d'un consulat du Chili en France) attestant que le(s) parent(s) non-accompagnant(s) – père et/ou mère – autorise(nt) expressément le voyage de l'enfant.
- Nous vous recommandons de vous munir d'une copie papier recto-verso de vos certificats et formulaires ou de numériser ceux-ci sur votre propre adresse électronique.

FORMALITÉS SANITAIRES

Vaccination et/ou traitements conseillés :

- Vaccinations habituelles à jour (DTP et ROR).
- Anti-moustique recommandé.

*Toutes ces informations, valables pour les ressortissants français, sont données à titre indicatif. Elles peuvent évoluer sans préavis et ne concernent que les vols directs de/vers la France. En cas de transit, certains pays peuvent exiger des formalités supplémentaires. Si votre voyage inclut plusieurs destinations, merci de vous référer aux formalités en vigueur pour chacune d'entre elles. Compte tenu de l'évolution rapide de la situation administrative et sanitaire dans certains pays, nous vous recommandons de consulter le site du ministère des Affaires étrangères jusqu'au jour de votre départ.

INFORMATIONS ARGENTINE - CHILI

Histoire et politique

L'Argentine est une République fédérale. C'est l'un des pays les plus développés du continent latino-américain. Il est aussi l'un des premiers pays à avoir obtenu son indépendance vis-à-vis du Royaume d'Espagne, en 1810.

Économie

L'Argentine est la 3^{ème} puissance économique d'Amérique latine, derrière le Brésil et le Mexique. L'économie du pays repose majoritairement sur l'agriculture. Le Soja OGM est la première culture d'Argentine.

Le Chili est la 4^{ème} puissance économique d'Amérique latine. C'est également le premier producteur mondial de cuivre et un fervent partisan du libre-échange.

L'économie bolivienne est plus fragile, même si la ville de Santa Cruz se démarque grâce à l'exploitation d'hydrocarbures.

Culture et religion

La culture européenne est très marquée en Argentine. La musique y est très présente, que ce soit dans les ruelles du quartier de la Boca, où est né le tango argentin, ou dans des terres plus reculées. La religion nationale est le catholicisme.

La culture chilienne est marquée par les civilisations amérindiennes, notamment la civilisation Inca. La religion la plus importante se trouve être le catholicisme, bien que de nombreuses autres croyances y aient encore un impact considérable.

Langue

La langue officielle est l'espagnol, parlée par 100 % des Chiliens et des Argentins.

Le Pascuan est parlé par les locaux sur l'île de Pâques.

Monnaie

Les monnaies officielles de l'Argentine et du Chili sont respectivement le peso argentin et le peso chilien.

Pour connaître le taux de change actuel, consultez le site : www.xe.com.

BOUCLER SA VALISE : CONSEILS

Sur Aerolineas Argentinas, vous ne pourrez enregistrer qu'un bagage en soute de 23 kilos maximum par personne pour votre vol international (ou 15 kilos pour les vols intérieurs). Mieux vaut donc ne pas trop vous charger dès votre départ de la France. Prévoyez de préférence une valise à coque rigide fermant à clef, un sac à dos pour vos effets personnels de la journée et une pochette ou une ceinture de voyage pour vos papiers.

ATTENTION : Si vous arrivez avec une autre compagnie aérienne, sachez que votre bagage en soute ne pourra excéder 23 kilos pour un vol international et 15 kilos pour un vol intérieur, et que votre bagage à main ne devra pas dépasser les 8 kilos.

Soucieux de réduire l'impact des voyageurs sur l'environnement, nous limitons autant que possible l'usage de bouteilles d'eau en plastique. Nous vous conseillons d'emporter une gourde que vous pourrez remplir sur place. Merci pour votre action à nos côtés.

Chaussures

Prévoyez :

- une paire de chaussures de randonnée basse (ne craignant pas l'eau)
- une paire de sandales de marche, ou des chaussures confortables pour le soir

Vêtements

Penser à emporter :

- une polaire et un imperméable
- des chemises légères à manches longues
- un pantalon transformable en short
- une tenue de rechange, confortable
- un short ou un bermudashort
- des chaussettes en coton ou respirantes
- une casquette pour protéger la nuque

Matériel

- une paire de lunettes de soleil à forte protection
- un nécessaire de toilette peu encombrant.
- de la crème solaire à fort indice de protection

Pharmacie

- un collyre
- un antidiarrhéique
- un désinfectant externe (alcool à 90°)
- une crème anti-inflammatoire
- des pansements
- une bande de type "Elastoplast"
- du paracétamol
- une crème anti-moustiques adaptée au climat tropical

INFORMATIONS CONCERNANT LE CIRCUIT

Remarque

Le nombre de kilomètres et le temps de trajet en bus sont donnés à titre indicatif. En raison d'événements spéciaux (conditions météorologiques, état de routes ou situations imprévisibles telles que des grèves), certaines étapes pourront être modifiées. Les vols intérieurs peuvent parfois être modifiés, les visites sont alors adaptées à la meilleure alternative possible.

Encadrement/Accompagnement

Les guides qui vous accompagnent à chaque étape vous feront partager leur goût du voyage et seront vos interlocuteurs privilégiés. Guides locaux francophones, ils sauront mieux que quiconque vous faire découvrir leur pays. Ils s'occuperont également des problèmes matériels (répartition des chambres, horaires de départ, organisation des excursions). Bien que nos guides parlent français, nous attirons toutefois votre attention sur le fait que certains d'entre eux peuvent parfois avoir un fort accent.

Niveau de difficulté

Ce circuit ne comporte pas de difficultés particulières.

Transport

Nous mettons à votre disposition des bus avec air conditionné (ou des minibus selon la taille du groupe). Les longues distances ainsi que l'état des routes rendent les trajets moins confortables qu'en Europe. Le chauffeur doit respecter les lois du pays – vitesse, arrêts réglementaires –, ce qui peut expliquer certains choix d'étapes. La circulation est souvent très difficile dans les grandes villes, particulièrement aux heures de pointe. Des vols intérieurs sont prévus sur certaines étapes, afin de raccourcir le temps de trajet et d'offrir davantage de confort.

Hébergement

En général, l'hébergement se fait en hôtels, sur la base de chambres doubles avec salle de bains privée. Les chambres disposent pratiquement toujours de la climatisation, d'une télévision et du téléphone.

INFORMATIONS PRATIQUES

Climat

Dans l'hémisphère sud, les saisons sont inversées par rapport à celles de l'hémisphère nord. L'été (d'octobre à février-mars), les températures sont douces et les jours plus longs. C'est la saison la plus indiquée pour découvrir la Patagonie. L'hiver (de juin à août) est à privilégier pour voyager dans le nord et le nord-ouest, car les pluies sont moins fréquentes et les températures tropicales baissent de quelques degrés. Le printemps et l'automne sont des magnifiques saisons pour profiter de Buenos Aires.

Cuisine

La viande, considérée comme l'une des meilleures au monde, est la base de l'alimentation argentine. Culturellement, l'Argentine n'est donc pas un pays de végétariens mais il est toujours possible d'y demander des plats sans viande dans les restaurants.

Budget

Les pourboires sont donnés en signe de remerciement, selon la qualité du service reçu. Par conséquent, ils ne sont pas obligatoires mais demeurent conseillés. Il est d'usage de laisser une gratification au guide, à l'accompagnateur, au conducteur et aux bagagistes. Le montant du pourboire pour le port des bagages est de 0,5 \$US par valise. Pour une excursion d'une demi-journée, comptez 0,5 \$US pour le chauffeur et 1 \$US pour le guide à chaque fois que le service vous apportera satisfaction.

Électricité

Prises de 110 V avec fiches américaines. Un adaptateur est à prévoir.

Photos

Pour la recharge de votre caméscope ou de votre appareil photo numérique, prévoir un adaptateur adapté aux fiches américaines. Un cordon de branchement de type allume-cigare est parfait pour le voyage. Si vous optez un équipement numérique, prévoir par exemple une focale zoom de 25^{mm}/80^{mm} (qui correspond à 50^{mm}x160^{mm} en 24x36).

VOYAGE ET PARTAGE

La vie en groupe

Vous allez vivre plusieurs jours en communauté ; certaines concessions sont donc indispensables à la bonne cohésion du groupe. Il est notamment nécessaire de faire preuve de ponctualité lors des rendez-vous donnés par votre accompagnateur ou votre guide. Des retards peuvent remettre en cause l'organisation des visites programmées et donc impacter l'ensemble des participants.

Votre environnement

Les itinéraires que vous allez parcourir ont été choisis pour leur beauté, leur authenticité ou leur originalité. Quelques principes permettront à d'autres voyageurs d'apprécier ces mêmes paysages dans les meilleures conditions. L'eau étant un bien précieux dans de nombreux pays, désertiques ou non, ne la souillez pas. Pour ce faire, prévoyez toujours des savons et shampoings biodégradables. Les animaux que vous pouvez rencontrer dans la nature y sont chez eux : ne les dérangez pas et faites preuve de la plus grande discrétion. Enfin, certains sites ou parcs naturels sont protégés et imposent un règlement qu'il est important de respecter. En bref : ne laissez aucune trace derrière vous, ramassez vos déchets et suivez les conseils de votre guide ! Si malgré toutes les attentions que nous portons à l'environnement, vous constatez une négligence quelconque, nous vous demandons de bien vouloir la communiquer à votre agence.

Vos rencontres

Sur votre route, vous aurez souvent l'occasion de rencontrer les populations locales. Où que vous soyez, sachez faire preuve de discrétion et d'humilité. La multiplicité des cultures et des traditions fait que certaines attitudes sont différemment perçues selon les pays. Pour ne pas commettre d'impair, prenez le temps de comprendre les personnes que vous rencontrez et de créer avec elles des liens privilégiés. Là encore, les conseils de votre guide seront précieux ! Il connaît mieux que quiconque les comportements à éviter ou à adopter. À titre d'exemple, il convient de demander sa permission à toute personne que vous souhaitez prendre en photo. Établir un contact préalable est le meilleur moyen qu'elle réponde favorablement. De même, ne distribuez pas des cadeaux à tout-va. Cela peut en effet inciter les enfants à mendier. Afin d'éviter ce genre de dérive, mieux vaut s'en remettre aux structures locales compétentes.

Recommandations

Comme dans tout voyage, évitez d'emporter avec vous des objets de valeur. Ne laissez jamais votre argent, votre passeport et vos billets d'avion dans votre chambre, votre bus ou un restaurant. Chaque fois que cela est possible, laissez-les dans le coffre de l'hôtel ou gardez-les avec vous. Observez les règles élémentaires de prudence. Dans les hôtels, n'oubliez pas de mettre le verrou de sécurité ou la chaîne de porte.

POUR EN SAVOIR PLUS

Bibliographie argentine

L'œuvre de Jorge Luis BORGES

L'œuvre de Julio CORTAZAR

L'œuvre de Pablo NERUDA

"Le Phare de Patagonie" de Joël CUÉNOT

"Patagonie, Rencontre avec le Silence" de Marcella GARCIA

"Patagonia, Mes voyages en Patagonie, En Terre de Feu, Au Cap Horn et Au Détroit de Magellan", de Jean DELABORDE

Bibliographie chilienne

L'œuvre de Pablo NERUDA

L'œuvre d'Isabel ALLENDE

"Las Flores d'Atacama", de Jorge SEPULVEDA

"L'île de Pâques", d'Alfred METRAUX

Mini-lexique

Bonjour : Buenos días

Bon après-midi : buenas tardes

Bonsoir : buenas noches

Merci : gracias

Combien ça coûte ? : cuanto cuesta ¿

Trop cher ! : muy caro ¡

Les toilettes, s'il vous plaît : los servicios por favor

Sans piment, s'il vous plaît : sin aji por favor

J'ai mal à la tête : me duele la cabeza

J'ai mal au ventre : me duele el estomago

Trop chaud : muy caliente

Trop froid : muy frío

Méchoui : asado

Soda : refresco

Pourboire : propina